



# Sipho Selusuku Lwekutsalwa



Lencwadzi yasungulwa yabhalwa kwekucala ngeSepedi  
nguKwena Richard Malebana  
Idvwetjwe nguKholofelo Mothle  
Icondziswe nguDaniella van den Heever

Yahunyushwa isuselwa elulwimini lwayo lweSepedi  
nguNokuthula Pretty Ceko-Ndlovu







Kgošigadi ubuka ngaphandle efasitelweni  
kuna imvula nemoya.

Kusasa lusuku lwaMahlodi lwekutsalwa.



4





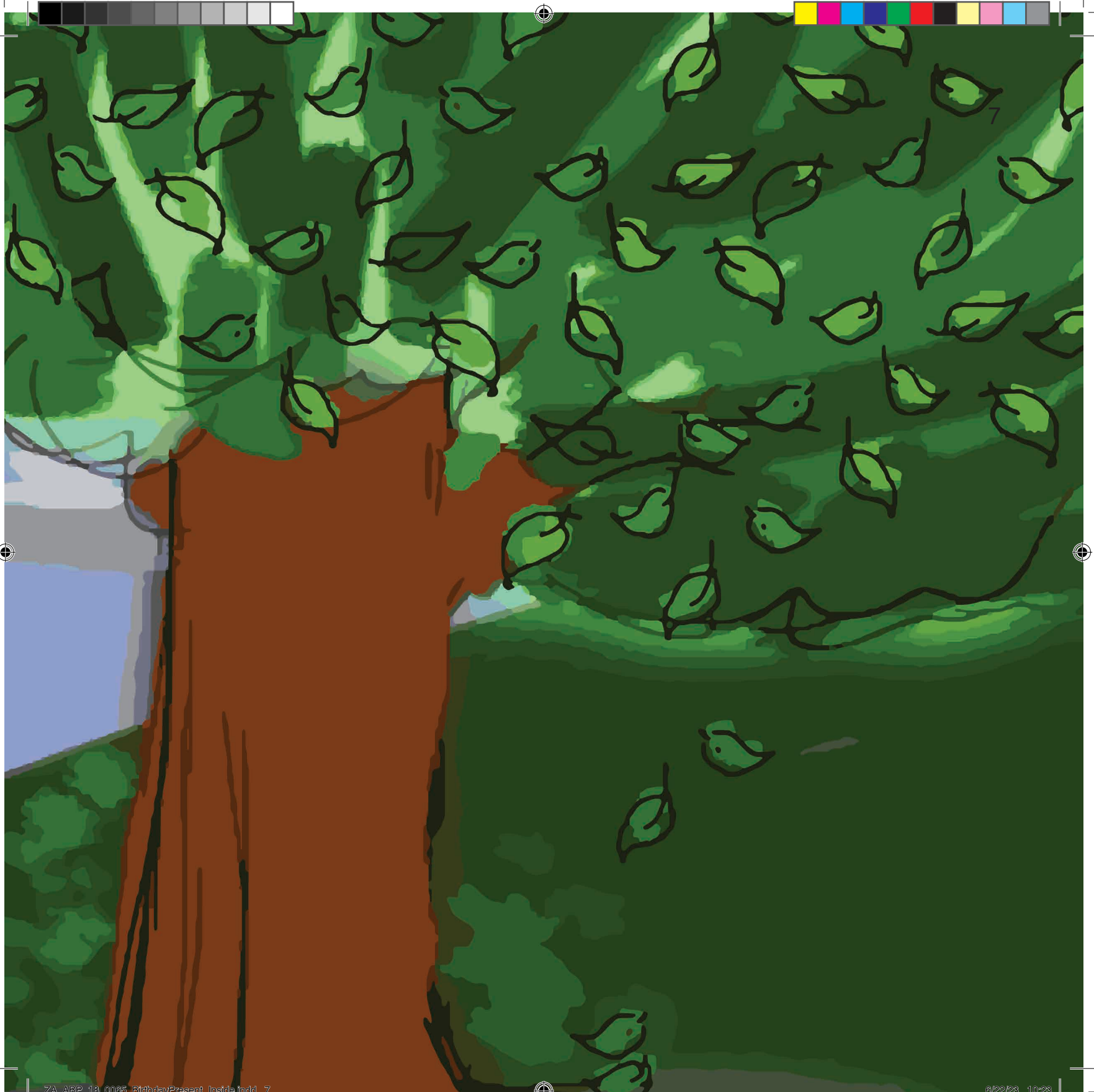
Kgošigadi ubuka timbali takhe.

“Angeke nginike Mahlodi timbali,”  
asho ngekudvumala emoyeni.

Kgošigadi ubuka tihlahla  
nemacembe ato.

“Ngingenta timbali  
ngalamacembe!”







8

“Cha ngeke! Lamacembe ahlephukile futsi  
aneludzaka. Mahlodi angeke awatsandze!”

Kgošigadi wasala wayekela waya esitolo.







Ubona umgaco lomuhle.  
“Mahlodi angawutsandza lomgaco,  
kepha ubita R100.”





10

Kgošigadi uyocela imali kumake wakhe.

“Ewu mntfwanami, ngiyacolisa, anginamali.”





12





“Ngitamentelani Mahlodi?”  
Kgošigadi uyacabanga.

Wase ubona lokumanyako!

Kgošigadi ubona  
tindvukwana  
temaswidi letiyiplastiki  
nekwekuwagocotela.  
Ubona nesikhwama  
lesinembala weliwolintji.





14

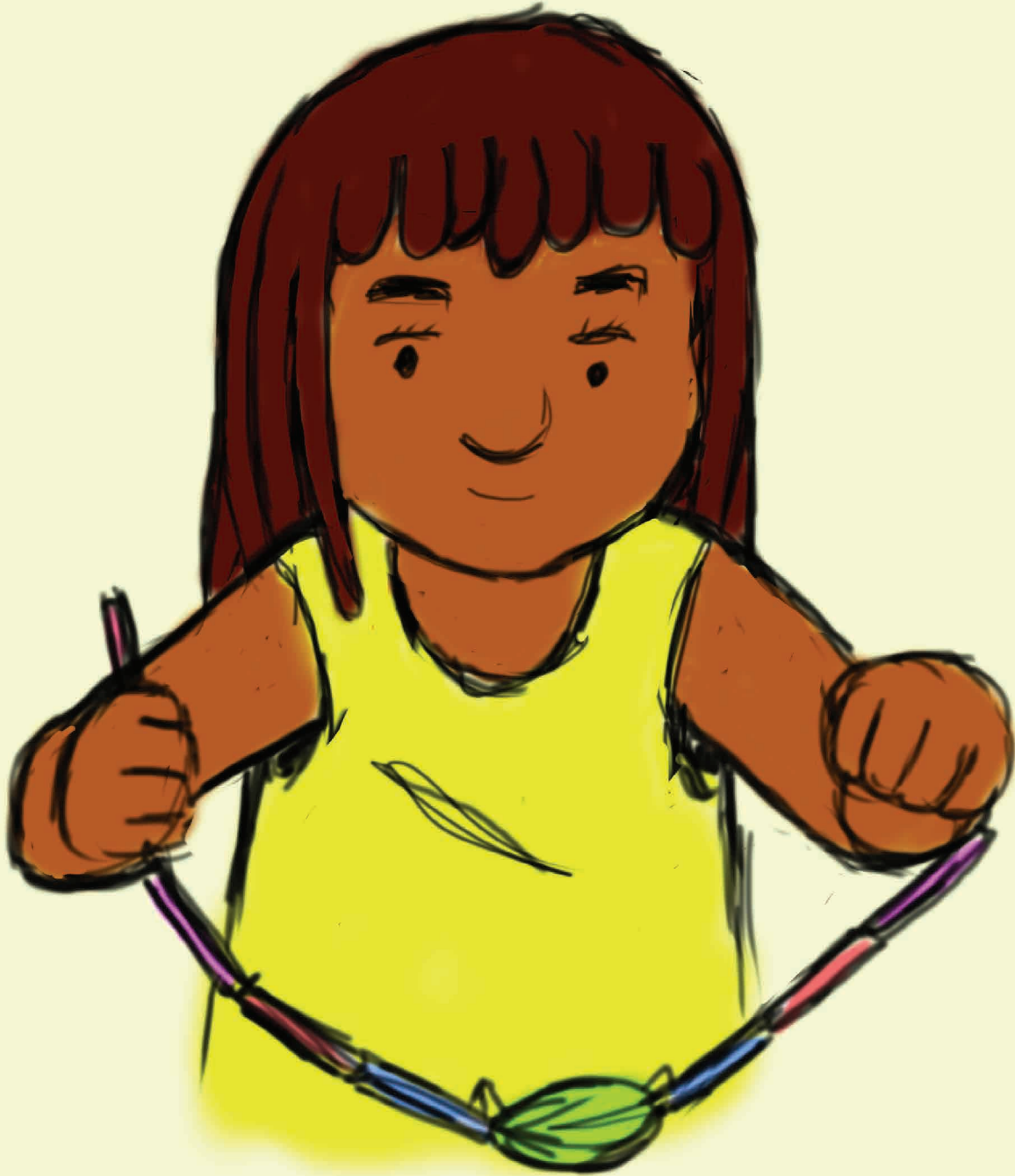
Kgošigadi ufikelwa ngumcondvo lohlakaniphile.







16







Wabuka loko lakwentile.

“Awuboni-ke! Ngente umgaco lomuhle,” Kgošigadi uyacabanga. “Mahlodi utawutsandza.”

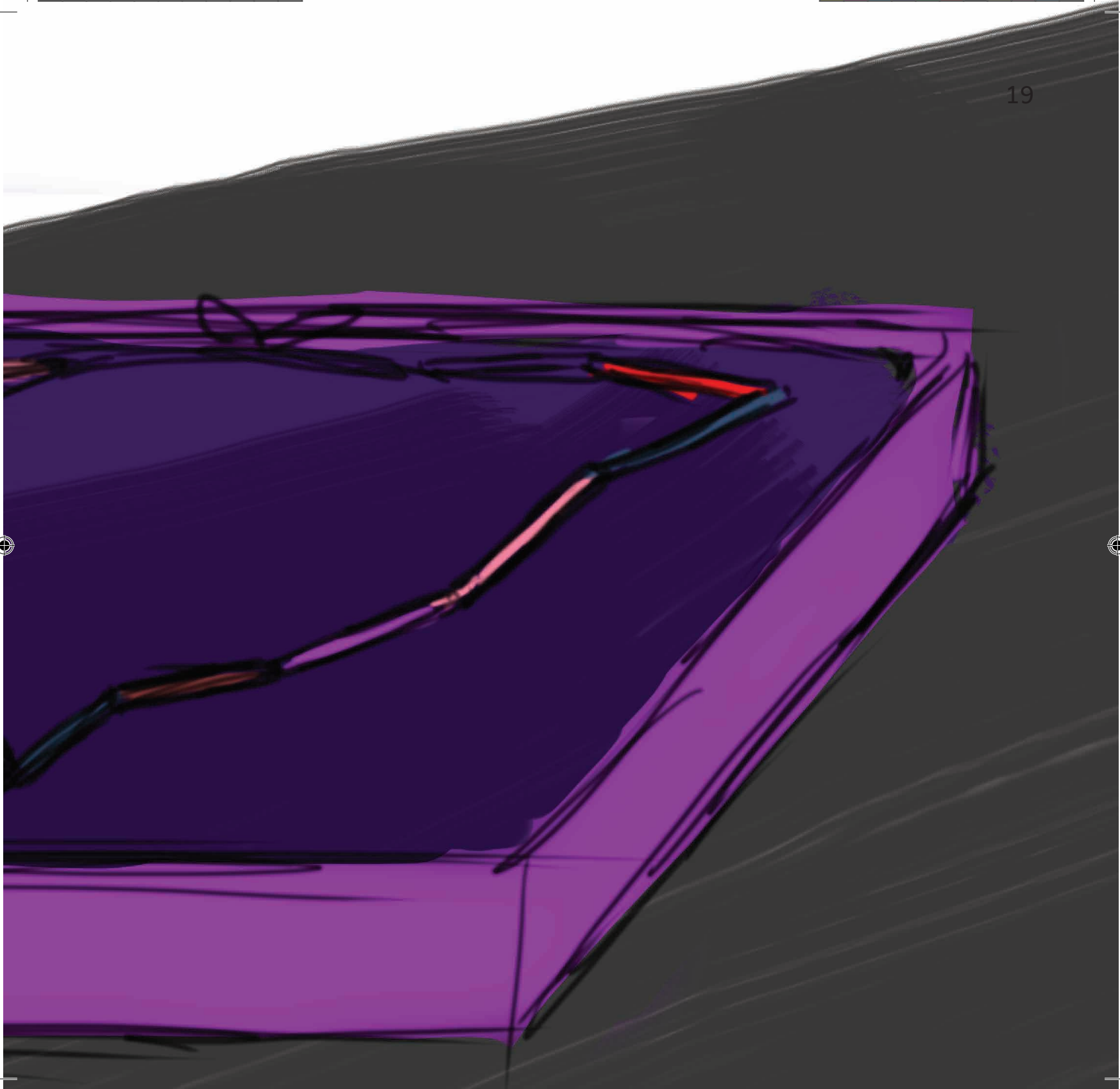




18

Kgošigadi wasiphutsela ngekunakekela siphho.





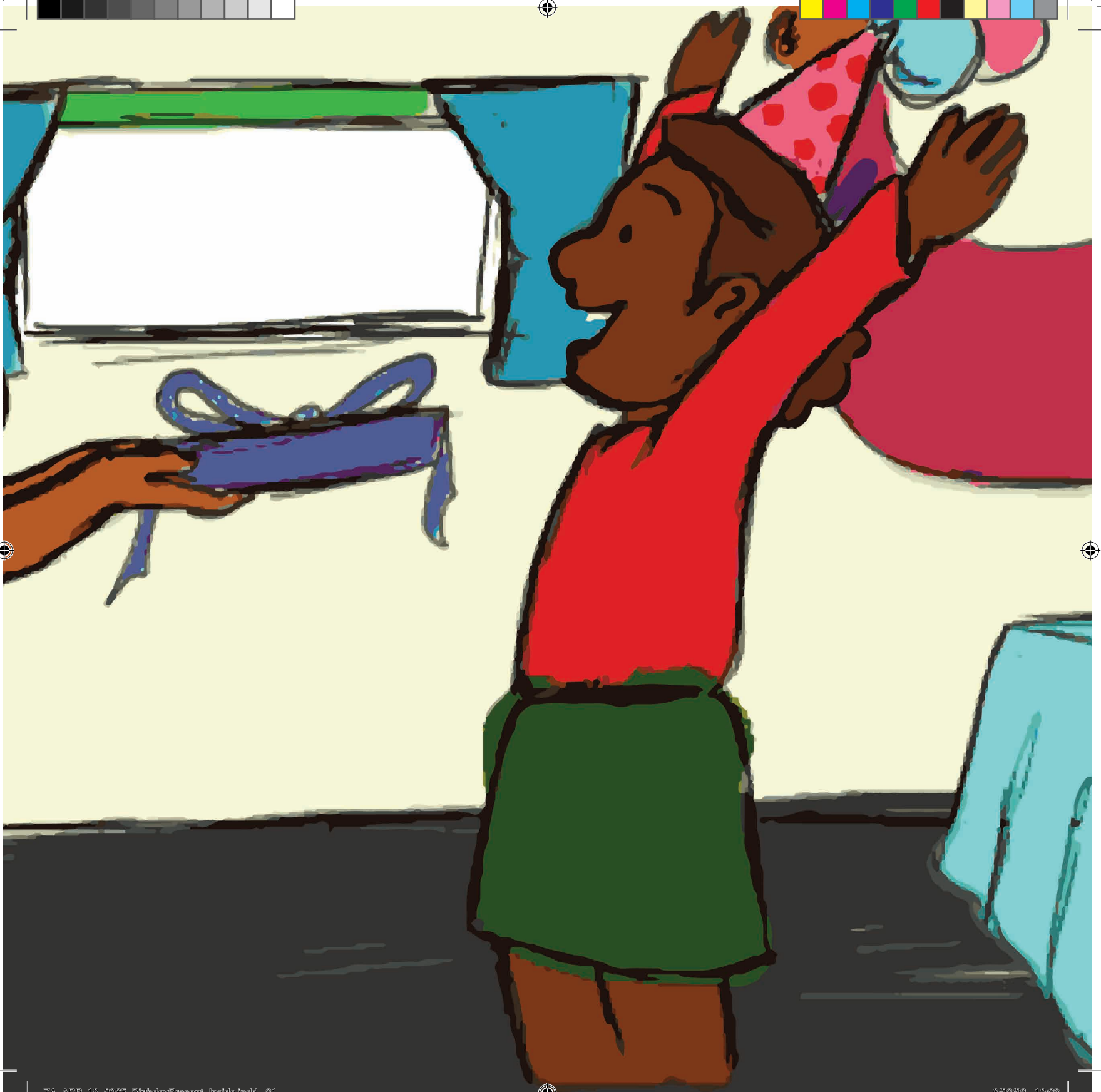


20

Wahamba naso esikolweni  
ngelusuku lolulandzelako.

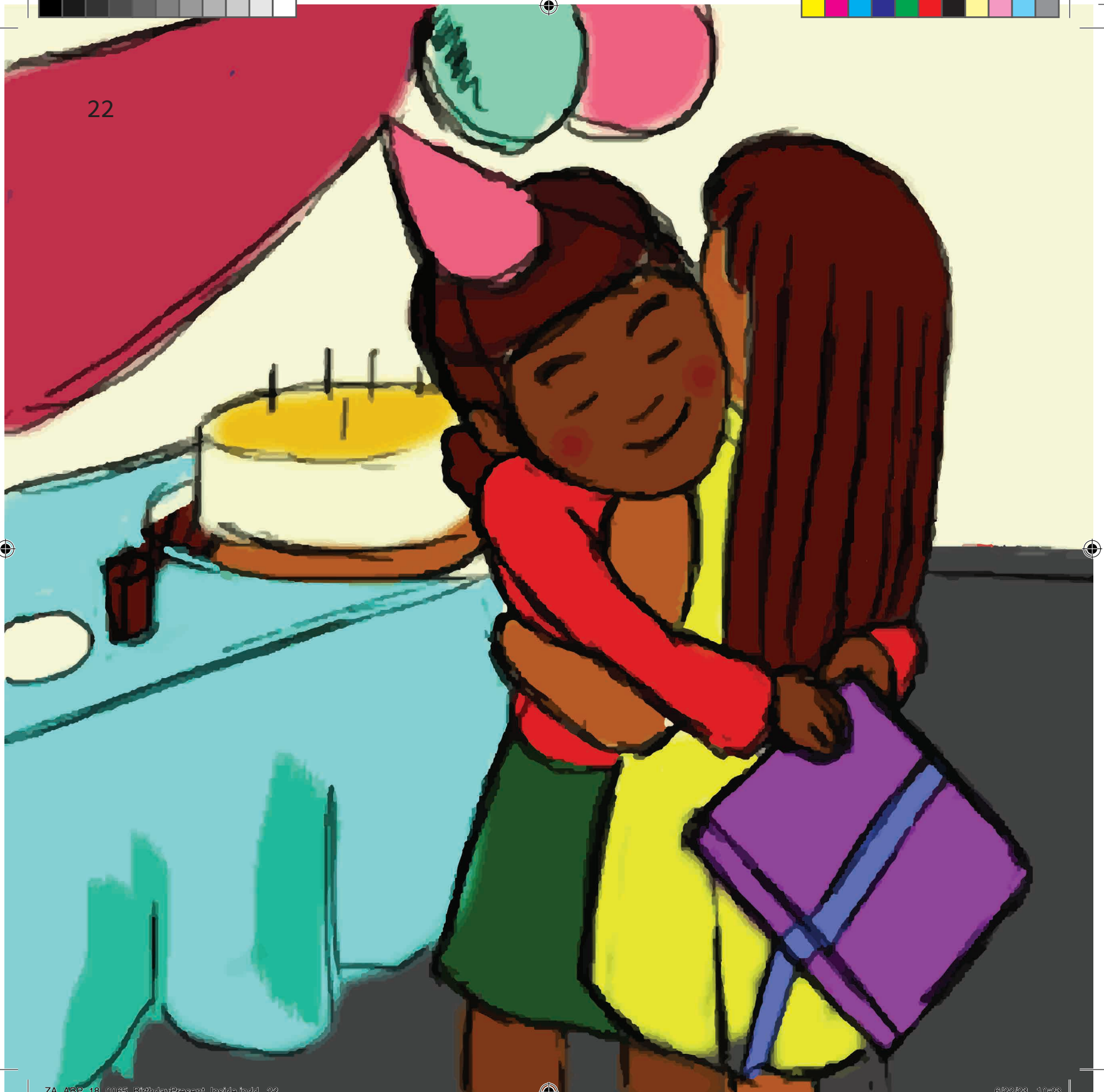
Wefika wasinika Mahlodi.







22





“Wuuuu!  
Umgaco lomuhle!  
Ngiyabonga, Kgošigadi!”



### Room to Read South Africa

1209 Francis Baard Street, The Gables, 1 Floor, Hatfield, Pretoria 0028,  
South Africa

[www.roomtoread.org](http://www.roomtoread.org)

*Ngemnyaka we-2018, iprojekthi ye-REACH yesekele baka-Room to Read kanye nebashicileli bakuleli laseNingizimu Afrika kutsi babhale tincwadi ngetilimi tabo temdzabu. Ngikhuluma nje ubambe lenye yaletincwadzi esandleni! Incwadzi ngayinye icalwe yabhalwa ngeSepedi, siSwati, Xitsonga, Tshivenda nobe ngesiZulu. Letincwadzi leti-20 tiyatfolakala ngatotonkhe letilimi, tiyatfolakala futsi nangesiNgisi. Kute utfole kabanti ngaletincwadzi, vakashela ekhasini [onedayonebook.org](http://onedayonebook.org).*

### *Sipho Selusuku Lwekutsalwa*

The Birthday Present

Umhumushi nguNokuthula Pretty Ceko-Ndlovu

Room to Read GSD ID: ZA-ABP-18-0065

ISBN: 978-1-928441-34-2

Lencwadzi yashicilelwa yakhishwa kwekucala baka Balaodi Publishers.

Lencwadzi yasungulwa yabhalwa kwekucala ngeSepedi nguKwena Richard Malebana.

Idvwetjwe nguKholofelo Mothle

Icondziswe nguDaniella van den Heever

Umhleli nguAnna Stroud

ngekusitwa ngekuhlanganyela baka One Day Book labase Johannesburg ngamhla ti-2 ngeNhlaba ngemnyaka we-2018.

Nangabe ufisa kutsenga letinye taletincwadzi, uyacelwa kwekutsi utsintsane nebashicileli bayo:

Balaodi Publishers

76 Hans Van Rensburg St, Polokwane, Limpopo, 0699

Diphete Bopape | 015 297 7967

Leprojekthi ikhokhelwe yi-Results in Education for All Children (REACH) lekusikhwama setimali seLibhange Lemhlaba Wonkhe (World Bank) kanye neGlobal Book Alliance, futsi yesekelwe naLitiko Letemfundvo Lesisekelo.



Emalungelomcambi alenancwadzi agodliwe onkhe babhali bencenye ngayinye yalencwadzi. Babhali bakhethse kungena ngephansi kwelayisensi ye- Creative Commons Attribution 4.0, lokusho kutsi nalenancwadzi iphetse leyo layisensi. Ngako-ke nobe ngubani ukhululekile kutsi lenancwadzi angayifundza, angayitsatsa ku-inthanethi, angayihumusha, angayishicilela nobe angayidlulisa kulabanye. Nangabe utawuphindze usebentisa incenye yalenancwadzi, kumele kwatiswe lapho uyitsatse khona.

